

AI-01

XLR -> USB Converter

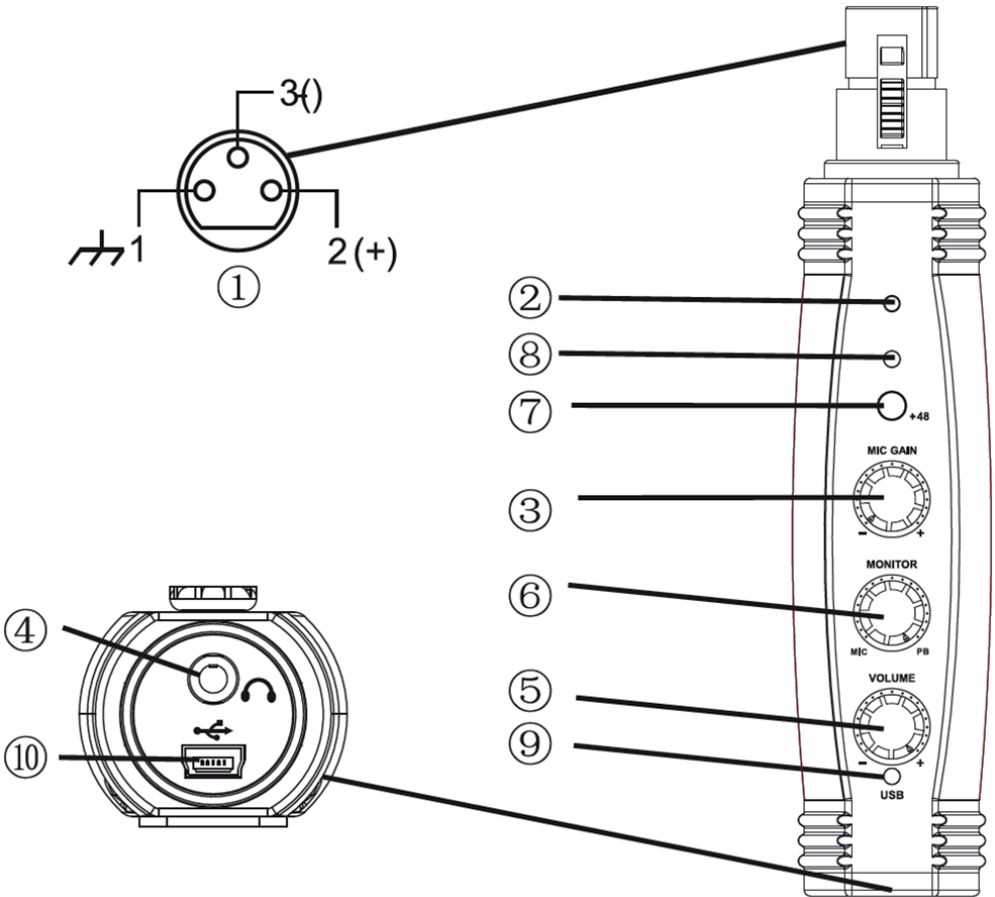


Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Geräte-Übersicht



1	XLR-Anschluss
2	Clipping/Peak-LED (grün = Signal; gelb = Peak; rot = Clipping)
3	MIC GAIN: Regler für den Mikrofon-Eingangspiegel (vor A-D-Conversion)
4	Kopfhörer-Anschluss (3.5mm-Klinke) für Direkt-Monitoring
5	VOLUME: Regler für die Kopfhörer-Lautstärke
6	MONITOR: Regler für die Überblendung von Playback vom Rechner mit dem Live-Signal vom Mikrofon
7	+48V: Schaltet Phantomspeisung für Kondensatormikrofone (schalten Sie diese aus, wenn Sie dynamische oder andere, nicht auf Speisung angewiesene Mikrofone verwenden).
8	Blaue Phantomspeisung-LED
9	USB-LED: leuchtet grün, wenn korrekt angeschlossen und verbunden
10	USB-Anschluss

Anschlüsse

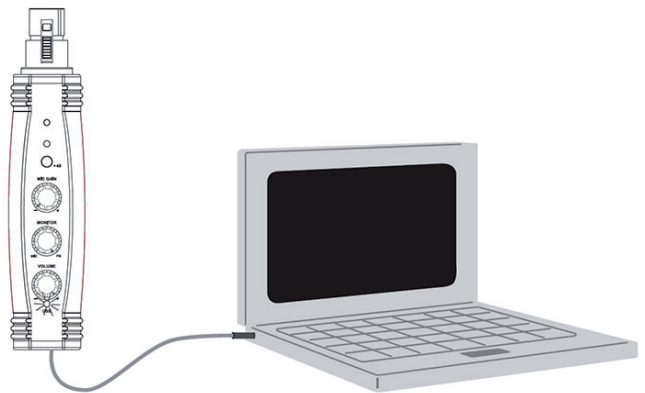
XLR-Verbindung

Schließen Sie das AI-01 direkt an einem Mikrofon mit XLR-Anschluss an oder nutzen Sie ein XLR-Kabel für die Verbindung. In dem Fall können Sie das Interface mit den mitgelieferten Klett-Bändern auch an einem Mikrofonständer befestigen.

USB-Verbindung

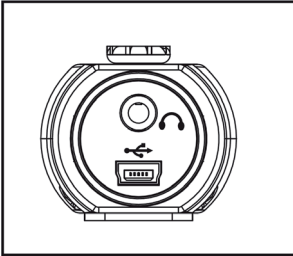
Verbinden Sie das Gerät per Standard-USB-Kabel (mitgeliefert) mit einem Computer. Die grüne USB-LED leuchtet auf, sobald die Verbindung steht. Ein Plug-and-Play-Treiber installiert sich nach einigen Sekunden automatisch.

Das Gerät ist sodann zur Verwendung bereit.



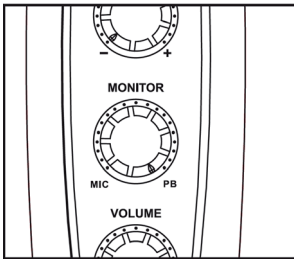
Nutzungshinweise

Monitoring



Mittels der Kopfhörer-Buchse können Sie Ihre Aufnahme live und latenzfrei abhören.

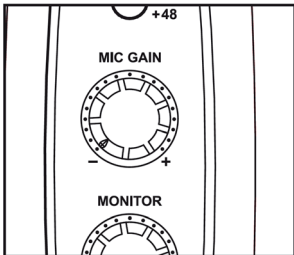
Achtung: Drehen Sie die Lautstärke des Kopfhörer-Ausgangs herunter, bevor Sie den Kopfhörer anschließen.



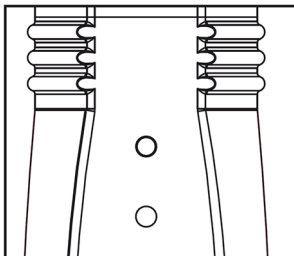
Ebenfalls können Sie zuvor aufgenommene Spuren abhören, während Sie eine neue Spur recorden. Reglen Sie das Mischverhältnis der Wiedergabe mit dem MONITOR-Regler.

Achtung: Stellen Sie sicher, dass in Ihrer Recording-Software das Monitoring für die aktuell aktive Spur abgeschaltet ist (Sie erhalten Sonst Übersprechungen aus Live-Signal und dem nicht latenzfreien Computer-Signal).

Gain-Einstellung:



Für optimale Aufnahmequalität stellen Sie den MIC GAIN - Regler so hoch wie möglich ein, ohne dass aber die Peak/Clipping-LED gelb oder gar rot blinkt. Sie sollte, außer bei kurzen Peak-Lautstärken immer grün leuchten.

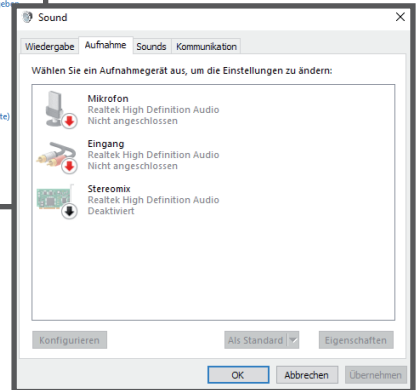
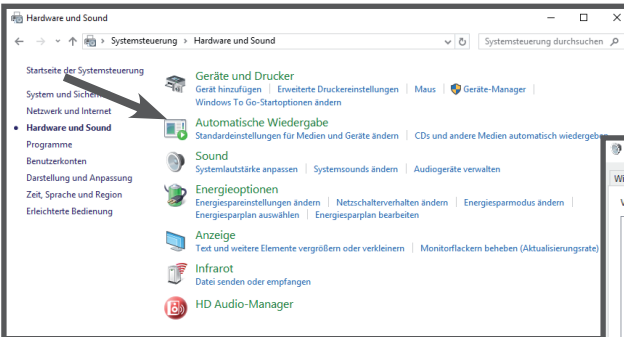


Spätestens bei rotem Licht von der Peak/Clipping-Led sollten Sie den GAIN-Regler herunterdrehen.

Einrichtung am Computer:

Windows: Das AI-01 ist ein Plug-and-Play-Gerät. Für gewöhnlich muss es lediglich angeschlossen werden. Ist der gewählte USB-Port aktiviert, installiert sich der entsprechende Treiber nach einigen Sekunden automatisch.

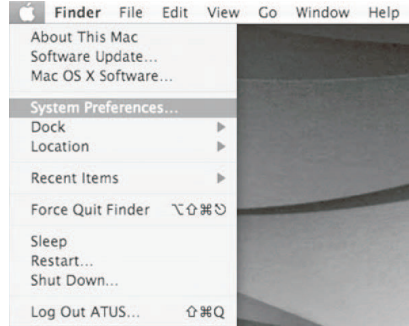
Sollte dies nicht passieren (zum Beispiel weil diese Funktion deaktiviert ist), öffnen Sie die Systemsteuerung, wählen Sie die Einstellungen „Hardware und Sound“ und anschließend „Sound“. aus. Ein Fenster öffnet sich. Wählen Sie im Reiter „Aufnahme“ in der Scroll-Leiste das XU-2 MKII als Standard-Ein- sowie -Ausgang aus.



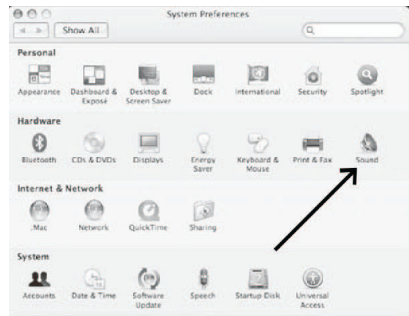
Einrichtung am Mac:

1. Stecken Sie das Gerät in die USB-Schnittstelle des MAC-Computers. Die grüne LED am Mikrophon leuchtet auf und zeigt so an, dass das Mikrophon mit Strom versorgt wird. Der Computer erkennt das USB-Gerät automatisch und installiert den Treiber.

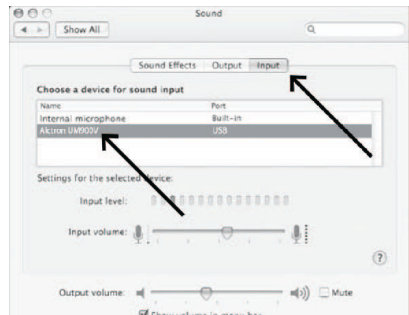
2. Um den XU-2 MKII_USB als Ihren Audio-Eingang zu wählen, öffnen Sie zuerst die Systemeinstellungen.



3. Klicken Sie als nächstes auf "Sound", um die Soundeinstellungen aufzurufen.



4. Klicken Sie auf den Reiter "Eingang" und wählen Sie als Gerät XU-2 MKII-USB aus.



5. Ihre Einstellungen wurden nun vorgenommen, so dass Ihr Mac zur Verwendung des XU-2 MKII-USB bereit ist.

Problemebehebung

Problem | Mögliche Lösung

Die USB-LED leuchtet nicht	Stellen Sie sicher, dass es sich bei den USB-Anschlüssen an Ihrem Computer um USB 1.1 oder 2.0 (mindestens) handelt.
Kein Ton im Kopfhörer	Drehen Sie VOLUME oder MIC GAIN höher.
Verzerrter Klang	Stellen Sie MIC GAIN niedriger ein.
Verzögerter Klang	Schalten Sie das computerseitige Software-Monitoring ab.
Kopfhörer klingen sehr leise	Windows: Rufen Sie die Systemsteuerung auf, wählen Sie „Sound und Audiogeräte“, klicken Sie auf Volume und stellen Sie die Lautstärke höher ein. Mac: Rufen Sie die Systemeinstellungen auf und öffnen Sie „Sound“. Drehen Sie die Lautstärke im Tab „Output Volume“ höher.
Der Mikrofon-Sound ist zu leise im Kopfhörer	Stellen Sie den MONITOR Regler niedriger ein.

Technische Eigenschaften

- 24 Bit A/D-Wandler, XLR auf USB
- Abtastrate 96 kHz / 48 kHz
- 48 V Phantomspeisung mit Schalter
- Einstellbare Verstärkung
- Einstellbarer Kopfhöreranschluss.
- LED-Anzeige
- USB-Stromversorgung
- Läuft unter Win10 und MAC ohne Treiber

Hinweise zur Entsorgung

Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.



Konformitätserklärung



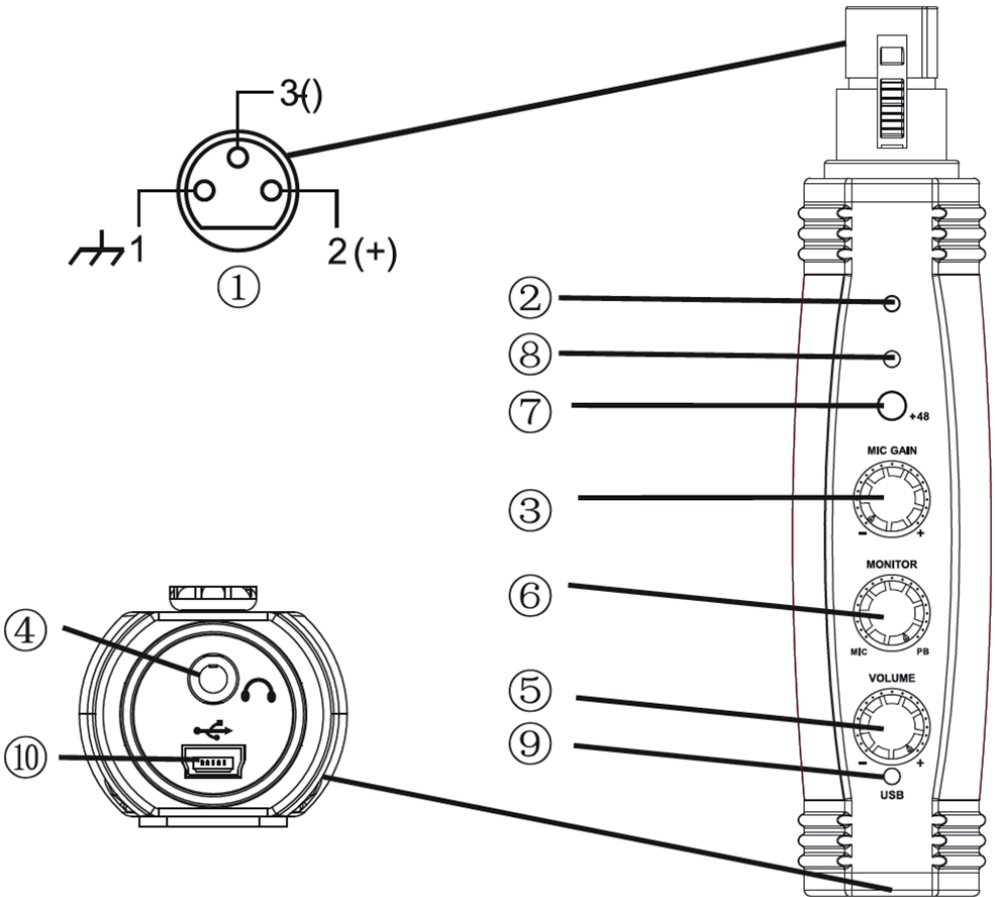
Der Hersteller dieses Produktes ist die Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2011/65/EU (RoHS)
2014/30/EU (EMC)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Overview



1	XLR jack
2	Clipping/Peak LED (green = signal; yellow = peak; red = clipping)
3	MIC GAIN: Adjusts mic input level before the AD conversion
4	Headphone jack for zero-latency direct monitoring
5	VOLUME: Adjusts headphone volume
6	MONITOR: Blends pre-recorded playback track from computer with live signal from the microphone
7	+48V: Phantom power switch for condenser microphones.
8	Blue phantom power indicator LED
9	USB-LED: lights green when properly connected to a powered computer USB port
10	USB connector: Digital audio interface

Connections

XLR Connection

Connect to a microphone directly, or use an XLR cable and secure the adapter to a microphone stand using the supplied straps.

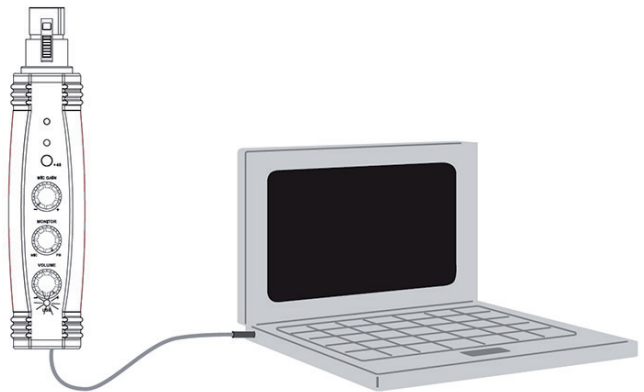
USB Connection

Connect to a powered USB port using a standard cable (supplied).

The green USB LED should light up and the plug and play driver will install automatically.

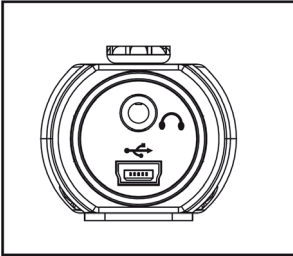
You are then ready to record with your favourite audio software.

Note: Make sure you use an active and powered USB port.



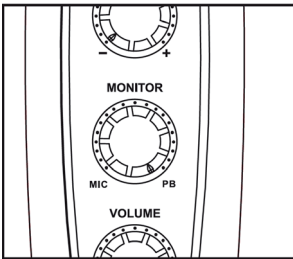
Nutzungshinweise

Monitoring



The headphone jack provides direct monitoring of the mic signal while recording, without any delays that usually occur when using the computer's headphone output for live monitoring.

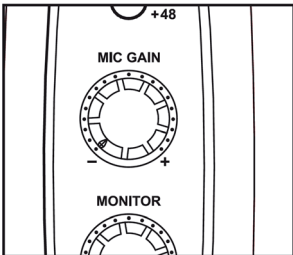
Note: Turn VOLUME down before plugging in your headphones.



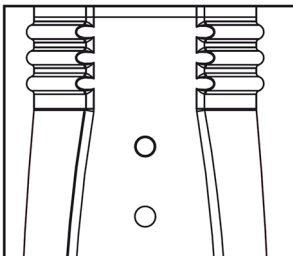
You can also monitor previously recorded tracks while recording a new track. Adjust the MONITOR thumb slider to balance levels of pre-recorded and live audio.

Note: Be sure to have monitoring in your software turned off for the active track.

Gain Adjustment:



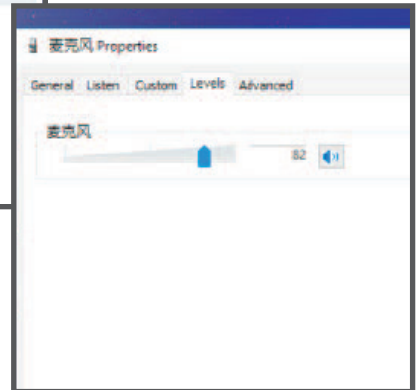
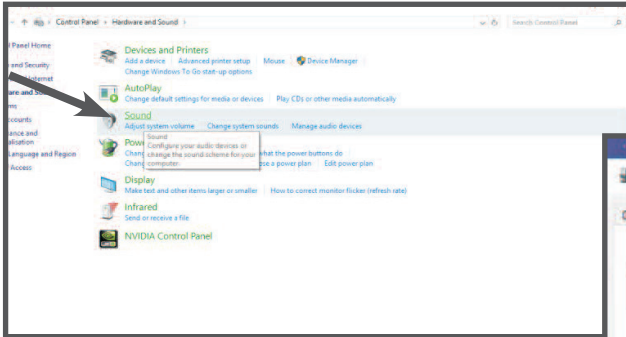
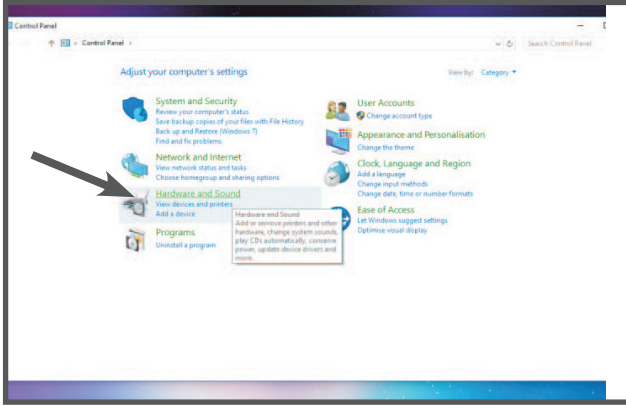
For maximum audio quality, set the MIC GAIN as high as possible. The Clipping/Peak LED should remain a steady green while recording, flickering yellow at the highest sound volumes.



Lower the MIC GAIN, if the peak level LED shows red at any time during a performance.

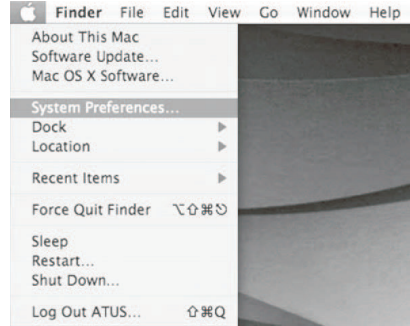
Setup with Windows 10

Plug the free end of the USB cable into the USB port on your computer. The green light of the microphone will illuminate, indicating that the mic is receiving power. Your computer will automatically recognize the USB device and install a driver.

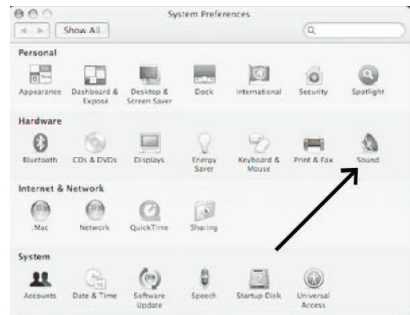


Einrichtung am Mac:

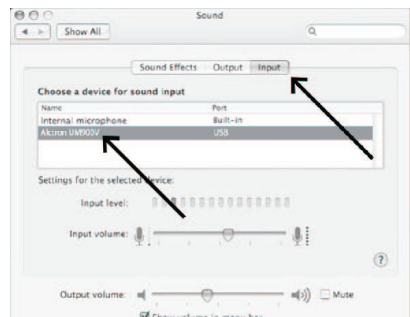
1. Plug the free end of the provided USB cable into the USB port on your computer. The green LED of the microphone will illuminate, indicating the microphone is receiving power. Your computer will automatically.
2. To select XU-2 MKII USB as your audio input, first, open your System Preferences.



3. Next, click Sound Preferences to display the sound preference pane.



4. Click the input tab and select the .XU-2 MKII USB as the device for sound input.



5. Your preferences are now set to use the XU-2 MKII USB on your Mac with recording program of your choice.

Trouble Shooting

Problem	Possible Solution
---------	-------------------

No USB power indicator light	Verify port is powered USB 1.1 or 2.0 (or higher).
No sound in headphones	Turn up VOLUME or MIC GAIN.
Sound is distorted	Turn down MIC GAIN.
Source sounds delayed	Turn off software monitoring.
Headphones are not loud enough	Turn up the audio level in your operating system.
Microphone input is too low in headphones	Turn down MONITOR.

Specifications

- 24bit A/S converter, XLR to USB
- 96 kHz / 48 KHz sampling rate
- 48 V phantom power
- Adjustable gain
- Adjustable headphones monitoring out
- LED indicator
- USB powered
- Runs under WIN10 and MAC without any driver

Environmental Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European directives:

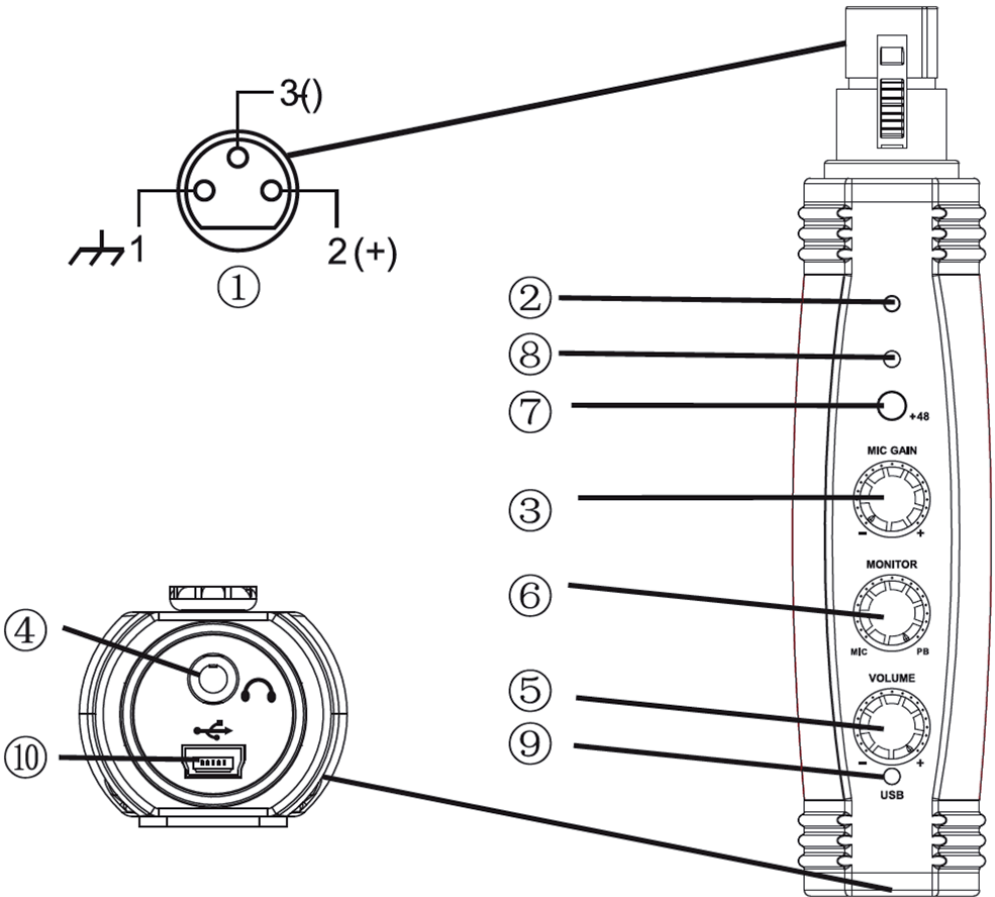
2014/30/EU (EMC)
2011/65/EU (RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil.

Veillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes de branchements et d'utilisation pour éviter d'éventuels dommages techniques.

Aperçu de l'appareil



1	Connecteur XLR
2	Témoin LED de distorsion (vert = signal ; jaune = niveau de crête ; rouge = clipping)
3	MIC GAIN : bouton de réglage du niveau d'entrée du micro (avant la conversion A-D)
4	Prise casque (jack 3,5 mm) pour le monitoring en direct
5	VOLUME : bouton de réglage du volume au casque
6	MONITOR : bouton de réglage pour le mixage du son diffusé par l'ordinateur avec le signal en direct du microphone.
7	+48V : active l'alimentation fantôme pour les microphones à condensateur (le désactiver pour l'utilisation de microphones dynamiques ou non adaptés à l'alimentation fantôme.)
8	Témoin lumineux bleu d'alimentation fantôme
9	LED USB : s'allume en vert lorsque le branchement et la connexion sont corrects.
10	Connecteur USB

Branchements

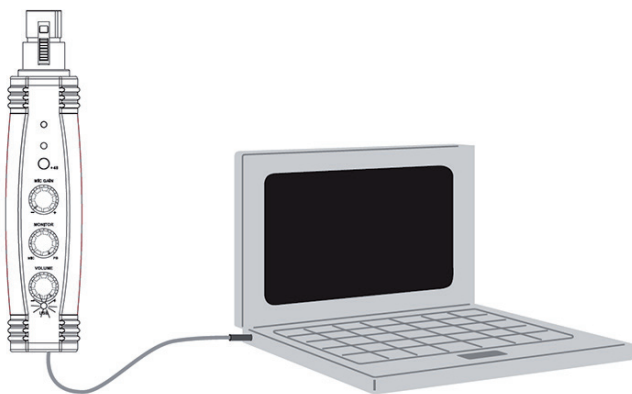
Connexion XLR :

Brancher directement le AI-01 à un microphone avec connecteur XLR ou utiliser un câble XLR pour les raccorder. Dans ce cas, il est possible de fixer l'interface à un pied de microphone à l'aide des bandes autoagrippantes fournies.

Connexion USB

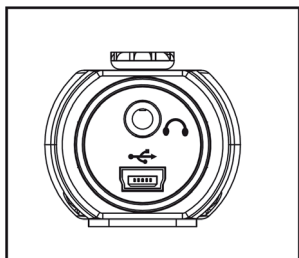
Connecter l'appareil à un ordinateur avec un câble USB standard (fourni). Le témoin lumineux vert s'allume quand la connexion est établie. Un pilote plug-and-play est installé automatiquement après quelques secondes.

L'appareil est alors prêt à l'emploi.



Consignes d'utilisation

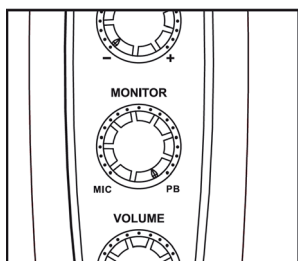
Monitoring



Grâce à la prise casque, il est possible d'écouter les enregistrements en direct et sans latence.

Attention : baisser le volume de la sortie casque avant de brancher le casque audio.

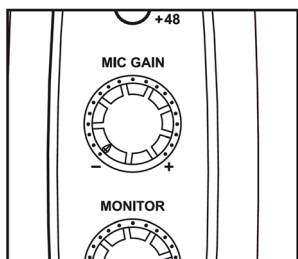
De la même manière, il est possible d'écouter les pistes précédemment enregistrées tout en enregistrant une nouvelle piste.



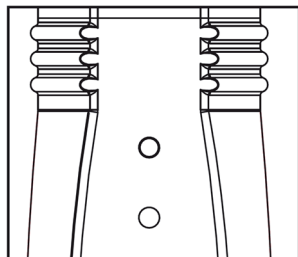
Modifier les valeurs de mixage à l'aide du bouton de réglage MONITOR.

Attention : s'assurer que le monitoring de la piste active en cours est désactivé dans le logiciel d'enregistrement (des interférences interviennent autrement entre le signal de sortie en direct et le signal avec latence de l'ordinateur).

Réglage du gain



Pour une qualité d'enregistrement optimale, tourner le bouton de réglage MIC GAIN jusqu'à un niveau où le témoin LED de distorsion ne clignote pas encore en jaune ou en rouge. Le témoin lumineux doit toujours être vert, sauf lors de brefs pics sonores.

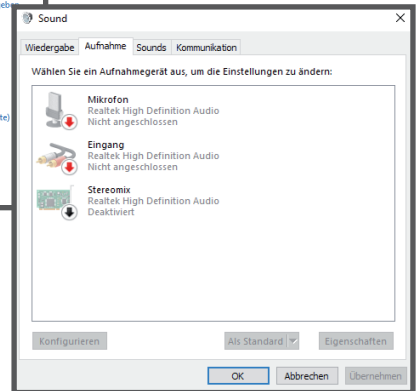
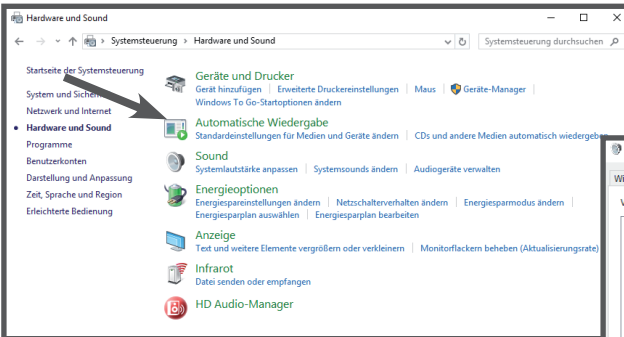
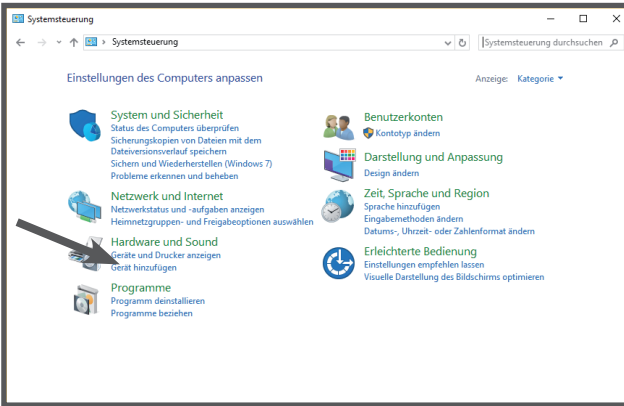


Baisser le bouton de réglage GAIN au plus tard lorsque le témoin de distorsion s'allume en rouge.

Installation sur un ordinateur

Windows : Le AI-01 est un appareil Plug-and-Play. Il suffit généralement de le brancher simplement. Si le port USB choisi est activé, le pilote correspondant s'installe automatiquement après quelques secondes.

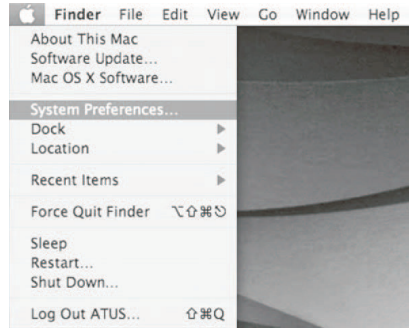
Si cela ne se produit pas (par exemple si cette fonction est désactivée), ouvrir les Paramètres Système, sélectionner les paramètres « Matériel et son » ou « Sons et périphériques audio », puis sous l'onglet « Audio », définir AI-01 comme entrée et sortie par défaut en le sélectionnant dans le menu déroulant.



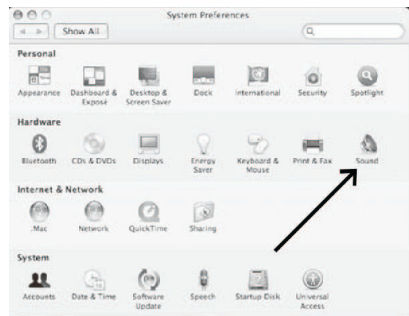
Mac:

1. Branchez l'appareil dans le port USB de l'ordinateur MAC. Le voyant vert du microphone s'allume, indiquant que le microphone est alimenté. L'ordinateur détecte automatiquement le périphérique USB et installe le pilote.

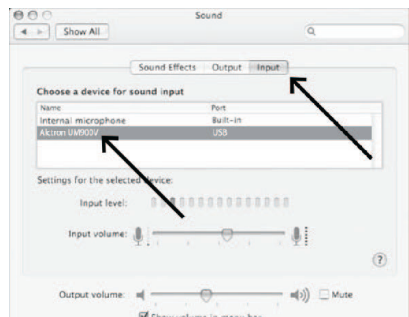
2. Pour sélectionner le XU-2 MKII_USB comme entrée audio, ouvrez d'abord les paramètres du système.



3. Ensuite, cliquez sur "Son" pour faire apparaître les paramètres sonores.



4. Cliquez sur l'onglet "Entrée" et sélectionnez XU-2 MKII-USB comme périphérique.



5. Vos paramètres ont maintenant été définis pour que votre Mac soit prêt à utiliser le XU-2 MKII-USB.

Résolution des problèmes

Problème	Solution possible
La LED USB ne s'allume pas	S'assurer que les prises USB de l'ordinateur sont bien de type USB 1.1 ou 2.0 (minimum).
Aucun son au casque	Augmenter le niveau du VOLUME ou du MIC GAIN.
Distorsion sonore	Baisser le niveau du MIC GAIN.
Latence sonore	Désactiver le monitoring du logiciel de l'ordinateur.
Le volume au casque semble très faible	Windows : sélectionner le panneau de configuration, puis « sons et périphériques audio », cliquer sur Volume et augmenter le volume. Mac : sélectionner les paramètres système et ouvrir le dossier « Sons ». Augmenter le volume de l'onglet « Volume de sortie » (Output Volume).
Le son du microphone est trop faible dans le casque	Baisser le niveau du MONITOR.

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2011/65/EU (RoHS)
2014/30/EU (CEM)